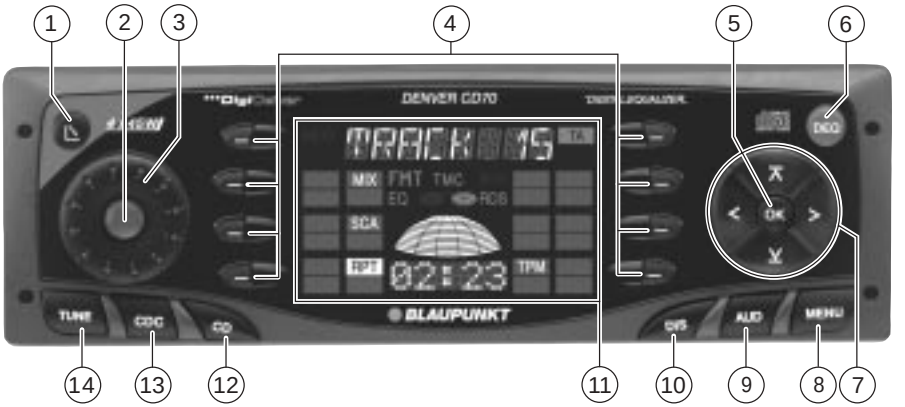
Radio / CD

Denver CD70
Hamburg CD70
Orlando CD70
Phoenix CD70

Istruzioni d’uso

BLAUPUNKT

Bitte aufklappen
Open here
Ouvrir s.v.p.
Aprite la pagina
Hier openslaan a.u.b.
Öppna
Por favor, abrir
Favor abrir


1
2
3
4
5
6
DENVER CD70
TRACK 15
MIX
SCA
RDM
02:23
TPM
OK
BLAUPUNKT
TUNE
CDC
CD
DVS
AUD
MENU
14
13
12
11
10
9
8
7

ELEMENTI DI COMANDO

(1) Tasto per aprire il dispositivo di comando

(2) Tasto di inserimento e disinserimento dell'apparecchio,
ammutolimento (Mute) dell'apparecchio

(3) Regolazione del volume

(4) Softkey, tasti programmabili, la cui funzione dipende dall'attuale contenuto di display

(5) Tasto **OK**, per confermare le immissioni di menu e per uscire dal menu

(6) Tasto **DEQ**, per richiamare l'equalizzatore

(7) Tasto a bilico multifunzionale

(8) Tasto **MENU**, per richiamare il menu delle impostazioni di base

(9) Tasto **AUD**, per l'impostazione di bassi, acuti, balance, fader e Loudness

(10) Tasto **DIS**, per il cambio del contenuto di display

(11) Display

(12) Tasto **CD**, per l'avvio della riproduzione di CD

(13) Tasto **CDC**, per l'avvio della riproduzione di CD (solo se allacciato)
oppure
riproduzione da una fonte Audio esterna (solo se allacciata)

(14) Tasto **TUNE**, per l'avvio dell'esercizio Radio
richiamo del menu delle funzioni Radio (possibile soltanto in esercizio Radio)

Indicazioni importanti 90

Sistema di protezione antifurto KeyCard 91
Inserimento della KeyCard 91
Estrazione della KeyCard 91
“Addestramento” di una seconda KeyCard / Sostituzione di KeyCard 91
KeyCard persa o danneggiata 92
Addestramento della nuova KeyCard / Immissione del Mastercode 92
Indicazione ottica come protezione antifurto (LED) 92
Indicazione dei dati di radiotessera 93
Cura della KeyCard 93

Inserimento / Disinserimento 93

Regolazione del volume 94

Suono e regolazione del rapporto di volume 95

Impostazione di display 96

Esercizio Radio 97
Inserimento di esercizio Radio 97
Funzione comfort RDS (AF, REG) 97
Selezione di gamma d’onde / livello di memoria 97
Sintonizzazione di stazione 98
Impostazione della sensibilità del ricercastazioni 98
Memorizzazione di stazione 99
Memorizzazione automatica di stazione (Travelstore) 99
Richiamo di stazione memorizzata 99
Breve ascolto delle stazioni 99
Impostazione della durata di ascolto breve (Scan time) 100
Tipo di programma (PTY) 100
Ottimizzazione della ricezione radio ... 101
Commutazione tra stereo e mono 102
Selezione del tipo di display 102

Messaggi sul traffico stradale ... 102

Esercizio CD 103
Avvio dell’esercizio CD, inserimento di CD 103
Estrazione di CD 104
Selezione di brano 104
Corsa veloce di ricerca brano (udibile) 104
Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX) 104
Breve ascolto dei brani (SCAN) 104
Ripetizione di brano (REPEAT) 104
Cambio di indicazione sul display 104
Messaggi sul traffico stradale in esercizio CD 105
Programmazione dei brani preferiti di un CD 105
Assegnazione di nomi ai CD 106

Esercizio Multilettore CD (optional) 107
Avvio del multilettore CD 107
Selezione di CD 107
Selezione di brano 107
Corsa di ricerca brano (udibile) 107
Cambio di indicazione sul display 107
Ripetizione di singolo brano o di tutto il CD (REPEAT) 107
Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX) 108
Breve ascolto di tutti i brani di tutti i CD (SCAN) 108
Assegnazione di nomi ai CD 108
Programmazione dei brani preferiti di un CD 109

CLOCK - Ora esatta 110

Equalizzatore 111
Cenni sulla regolazione 111
Inserimento e disinserimento dell’equalizzatore 111
Regolazione dell’equalizzatore 112
Impostazione del fattore di inclinazione di curva 112
Selezione delle preimpostazioni del suono 112
Impostazione dell’indicazione di livello 112
Guida per l’impostazione dell’equalizzatore 113

Fonti audio esterne 114

TMC per sistemi dinamici di navigazione 114

Preamplificatore / Subout 115

Dati tecnici 115

Istruzioni di installazione 226

Vi siamo grati per aver scelto un prodotto Blaupunkt e vi auguriamo un buon divertimento con il vostro nuovo apparecchio.

Nota

Prima di mettere in funzione la vostra autoradio vi raccomandiamo di leggere attentamente le seguenti indicazioni. Conservate le presenti istruzioni in auto, per una futura consultazione.

Sicurezza stradale

⚠ La sicurezza stradale ha priorità assoluta. Utilizzate pertanto la vostra autoradio soltanto quando la situazione del traffico stradale lo permette. Prima di partire praticate le operazioni da eseguire con l'apparecchio, per familiarizzarvi con lo stesso.

Deve essere garantito che si possano percepire tempestivamente e con chiarezza i segnali di avvertimento p. es. della polizia e dei vigili del fuoco. Durante il viaggio ascoltate pertanto il vostro programma sempre ad un volume adeguato.

Montaggio

Se intendete montare l'autoradio voi stessi, leggete assolutamente prima le istruzioni di montaggio e collegamento riportate alla fine delle presenti istruzioni d'uso.

Accessori

Impiegate esclusivamente gli accessori ed i pezzi di ricambio approvati dalla Blaupunkt.

Telecomando

Os telecomandos RC 08, RC 10 e RC 10H permitem-lhe controlar segura e confortavelmente as funções básicas do seu auto-rádio sem precisar de tirar as mãos do volante.

Amplificatori

Si possono impiegare tutti gli amplificatori della Blaupunkt.

Multilettori CD (Changer)

Si possono allacciare i seguenti multilettori CD: CDC A 06, CDC A 08, CDC A 072 e IDC A 09.
Tramite il cavo di adattamento (No. Blaupunkt 7 607 889 093) si possono allacciare anche i multilettori CDC A 05 e CDC A 071.

Garanzia

I limiti di garanzia differiscono a seconda delle disposizioni di legge dei vari paesi in cui gli apparecchi vengono acquistati.
A prescindere dalle disposizioni di legge valide per le garanzie di prodotto, la Blaupunkt concede una garanzia di dodici mesi.
Per quanto riguarda le questioni relative alle prestazioni di garanzia vi preghiamo di rivolgervi al vostro negoziante autorizzato a vendere i prodotti Blaupunkt. La ricevuta di cassa vale sempre come pezza giustificativa per la garanzia.

Informazioni telefoniche internazionali

Se desiderate dei chiarimenti in merito al funzionamento o altre informazioni, telefonateci!
I numeri internazionali di telefono sono riportati sull'ultima pagina delle presenti Istruzioni d'uso.

Sistema di protezione antifurto KeyCard

L'apparecchio ha in dotazione una KeyCard..

L'autoradio si può però far funzionare anche con una seconda KeyCard.

Nel caso in cui doveste perdere o danneggiare una KeyCard, potete acquistare una KeyCard di ricambio presso il vostro negoziante specializzato.

Se usate due KeyCard, la seconda KeyCard assume le impostazioni della prima. Avete comunque la possibilità di memorizzare individualmente le seguenti funzioni sulle due KeyCard:
occupazione dei tasti di stazione, impostazioni di bassi, acuti (treble), balance, fader, loudness, volume per i messaggi sul traffico stradale, volume del bip, impostazioni di equalizzatore.

Rimangono poi memorizzati i valori ultimamente impostati, come gamma d'onde, sincronizzazione su un stazione, messaggi sul traffico, RDS, REG, durata di breve ascolto, sensibilità del ricercastazioni, volume al momento dell'accensione e SHARX.

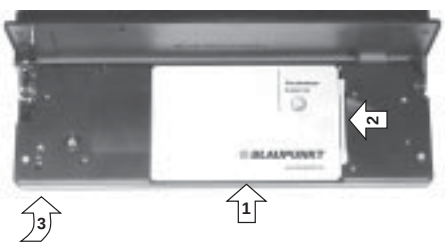
Così, quando inserite la KeyCard trovate nuovamente l'impostazione di base previamente selezionata.

Inserimento della KeyCard

- Premete il tasto ◺ (1).

Si apre il dispositivo di comando.

- Inserite la KeyCard con la superficie di contatto verso il basso, come indicato in figura (freccia 1).



- Spingete con precauzione fino alla battuta di arresto la KeyCard, assieme allo slittino, nel senso indicato dalla freccia (2).
- Chiudete il dispositivo di comando (freccia 3).

Nota:
Se inserite una scheda impropria, p. es. una carta di credito, appare sul display "WRONG KC".
Estraete la scheda sbagliata e introducete nell'apparecchio la giusta KeyCard.

Estrazione della KeyCard

Per sbloccare il dispositivo di comando

- premete il tasto ◺ (1).

Allora il dispositivo di comando si apre.

- Spingete la scheda, assieme allo slittino, verso destra fino al punto di arresto.
- Estraete la KeyCard dal dispositivo di comando.
- Chiudete il dispositivo di comando.

Nota:
Come misura di prevenzione antifurto prendete sempre con sé la KeyCard quando vi allontanate dall'autovettura e lasciate aperto il dispositivo di comando.

⚠ Per ragioni di sicurezza, quando la vettura è in moto il dispositivo di comando deve rimanere sempre bloccato.

"Addestramento" di una seconda KeyCard / Sostituzione di KeyCard

Quando l'apparecchio è in funzione con la giusta KeyCard, si può "addestrare" una KeyCard, per avere una KeyCard aggiuntiva.

Per "addestrare" una seconda KeyCard

- inserite la prima KeyCard e mettete in funzione l'apparecchio.
- Premete il tasto **MENU** (8).

- Premete ripetutamente i tasti ▼ oppure ▲ (7), fino a quando sul display appare "LEARN KC".
- Premete il tasto > (7).

Sul display appare "CHANGE".

- Estraete la prima KeyCard.
- Introducete le nuova KeyCard.

Sul display appare "LEARN OK".

Per uscire dal menu

- premete il tasto **MENU** (8).

Ora potete far funzionare l'apparecchio anche con la nuova KeyCard.

Nota:
Con un apparecchio si possono usare al massimo due KeyCard.

Se possedete già due KeyCard e intendete "addestrate" una terza, automaticamente viene cancellata la validità della KeyCard che non era stata usata per l'addestramento.

KeyCard persa o danneggiata

Nel caso di danneggiamento o perdita della KeyCard potete addestrare una nuova KeyCard.

La nuova KeyCard la potete acquistare presso il vostro negoziante specializzato.

Vi sarà poi necessario il numero di codice Master di apparecchio che viene indicato sulla radiotessera. Per sapere come addestrare una nuova KeyCard leggete quanto riportato al punto "Addestramento della nuova KeyCard".

⚠ Tenete la radiotessera in un posto sicuro, ma non nell'auto.

Addestramento della nuova KeyCard / Immissione del Mastercode

Se non possedete più nessuna KeyCard adatta per il vostro apparecchio e intendete addestrare una nuova KeyCard:

- Inserite la nuova KeyCard, che l'autoradio non conosce ancora.
- Chiudete il dispositivo di comando.
- Se l'apparecchio è acceso, spegnetelo.
- Tenete premuti contemporaneamente i tasti **TUNE** (14) e **ST1** (4).
- Accendete l'apparecchio premendo il tasto (2).

Sul display appare "0000".

Immettete ora il numero Mastercode a quattro cifre, come riportato sulla radiotessera:

- Immettete le cifre corrispondenti al Mastercode azionando ripetutamente i tasti ▼/ ▲ (7), fino a quando sul display appare, di volta in volta, la cifra desiderata.
- Per passare ad un altro posto di immissione azionate i tasti < > (7).
- Quando sul display appare il numero Mastercode corretto, premete il tasto **OK** (5).

La nuova KeyCard è accettata se l'audio si mette in funzione e sentite una riproduzione.

Indicazione ottica come protezione antifurto (LED)

Con apparecchio spento e KeyCard estratta si possono far lampeggiare il tasto di accensione e l'illuminazione del drive. Perché ciò avvenga, la funzione "LED" deve essere impostata su "ON".

- Premete il tasto **MENU** (8).
- Premete ripetutamente i tasti ▼ oppure ▲ (7), fino a quando sul display appare "LED ON" o "LED OFF".
- Premete uno dei tasti < o > (7) per selezionare una delle impostazioni (ON) oppure (OFF).
- Premete uno dei tasti **OK** (5) oppure **MENU** (8) per uscire dal menu. L'impostazione scelta viene memorizzata.

Indicazione dei dati di radiotessera

Con una KeyCard valida potete visualizzare sul display i dati della radiotessera, come nome di apparecchio, No. di modello (7 6 ...), No. di apparecchio.

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇨ Premete ripetutamente i tasti ▼ oppure ▲ (7), fino a quando sul display appare "READ KC".
- ⇨ Premete il tasto **>** (7).

Sul display appaiono i dati di radiotessera in scritta corrente.

Per uscire dal menu

- ⇨ premete uno dei tasti **OK** (5) oppure **MENU** (8). Le impostazioni scelte vengono memorizzate.

Cura della KeyCard

Viene garantito un funzionamento perfetto della KeyCard quando non aderiscono particelle estranee sui contatti. Evitate di toccare i contatti con le mani.

Se necessario pulite i contatti della KeyCard con un batuffolo di ovatta impregnato d'alcol.

Inserimento / Disinserimento

Ci sono diverse possibilità di inserimento e disinserimento di apparecchio.

Inserimento e disinserimento tramite il tasto (2)

- ⇨ Per inserire l'apparecchio premete il tasto (2).

L'apparecchio si accende.

- ⇨ Per spegnerlo tenete premuto il tasto (2) per oltre 2 secondi.

L'apparecchio si spegne.

Inserimento e disinserimento tramite l'accensione d'auto.

Quando l'apparecchio risulta essere allacciato in modo corretto con l'accensione dell'auto e non è stato spento con il tasto (2), inserimento e disinserimento avvengono contemporaneamente con l'accensione dell'auto.

Potete accendere l'apparecchio anche con accensione d'auto disinserita.

- ⇨ Per fare ciò premete il tasto (2).

Nota:
Per limitare il consumo della batteria d'auto, l'apparecchio si disinserisce automaticamente dopo un'ora.

Inserimento e disinserimento tramite KeyCard

Inserendo ed estraendo la KeyCard potete accendere e spegnere l'apparecchio, se prima non è stato spento azionando il tasto (2). Per quanto riguarda il modo di inserire e togliere la KeyCard leggete quanto scritto al punto "Sistema di protezione antifurto KeyCard".

Regolazione del volume

Il volume del sistema si può regolare passo a passo dal valore 0 (muto) fino a 66 (massimo).

- ⇨ Per aumentare il volume, girate verso destra la manopola del volume.
- ⇨ Per diminuire il volume del sistema, girate verso sinistra la manopola del volume.

Impostazione del volume al momento di accensione

Il volume di ascolto al momento dell'accensione si può regolare.

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇨ Premete ripetutamente il tasto **∨** (7), fino a quando sul display appare "ON VOL".
- ⇨ Con i tasti **< >** (7) impostate il volume di ascolto al momento dell'accensione.

Se impostate il valore su meno di "1", appare sul display "LAST VOL". Ciò significa che viene attivato il livello di volume che si aveva al momento dello spegnimento dell'apparecchio.

⚠ Pericolo di ferite gravi!
Se il volume al momento dell'accensione viene regolato sul valore massimo, quando accendete l'apparecchio il volume ascoltato può essere molto forte.

⚠ Se al momento dello spegnimento dell'apparecchio il volume era regolato sul valore massimo ed il valore per il momento dell'accensione viene regolato su "LAST VOL", allora quando accendete l'apparecchio il volume ascoltato può essere molto forte.

In entrambi i casi sussiste il pericolo di danneggiamenti all'udito.

- ⇨ Per uscire dal menu premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8). Le impostazioni vengono memorizzate.

Ammutolimento (Mute)

Potete abbassare di colpo (Mute) il volume del sistema.

- ⇨ Premete il tasto (2).

Sul display appare "MUTE".

Disinserimento di ammutolimento (Mute)

- ⇨ Premete il tasto (2),

oppure

- ⇨ girate la manopola della regolazione di volume (3).

Ammutolimento per telefono

Se la vostra autoradio è allacciata ad un telefono mobile, quando "staccate" il telefono l'autoradio ammutolisce. Per rendere possibile questa funzione, il telefono mobile deve venir allacciato all'autoradio in osservanza delle istruzioni di montaggio.
Se durante una telefonata viene ricevuto un messaggio sul traffico stradale e risulta attivata la precedenza per tali messaggi, si sentirà il messaggio sul traffico. Leggete a questo proposito il capitolo "Ricezione dei messaggi sul traffico stradale".

Impostazione del volume per la conferma acustica (bip)

Quando per una funzione tenete premuto il tasto per oltre 2 secondi, p. es. per memorizzare su un tasto di stazione una determinata stazione radio, si sente una conferma acustica (bip). Si può regolare il volume del bip.

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇨ Premete ripetutamente il tasto **∨** (7), fino a quando sul display appare "BEEP".
- ⇨ Con i tasti **< >** (7), oppure girando la manopola del volume, regolate il volume. Il valore "0" significa bip escluso, il valore "9" indica la potenza massima di volume per il bip.
- ⇨ Per uscire dal menu premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8). Le impostazioni vengono memorizzate.

Suono e regolazione del rapporto di volume

Nota:
Potete eseguire regolazioni separate dei bassi, degli acuti e del loudness per le singole fonti Audio.

Impostazione dei bassi

- Premete il tasto **AUD** (9).

Sul display appare “BASS”.

- Azionate i tasti **<** o **>** (7) per impostare i bassi.

Dopo che avete ultimato l’impostazione
- premete il tasto **AUD** (9).

Impostazione degli acuti

- Premete il tasto **AUD** (9).

Sul display appare “BASS”.
- Premete ripetutamente i tasti ▼ o ▲ (7), fino a quando sul display appare “TREBLE”.
- Azionate i tasti **<** o **>** (7) per impostare gli acuti.

Dopo che avete ultimato l’impostazione
- premete il tasto **AUD** (9).

Loudness

Loudness (sensibilità sonora) è la funzione che in caso di ascolto a basso volume adatta all’udito umano gli acuti ed i bassi.

- Premete il tasto **AUD** (9).

Sul display appare “BASS”.

- Premete ripetutamente i tasti ▼ o ▲ (7), fino a quando sul display appare “LOUD”.
- Azionate i tasti **<** o **>** (7) per impostare il loudness. “LOUD OFF” significa loudness disinserito, “LOUD 6” significa massimo aumento di volume della funzione loudness.

Dopo che avete ultimato l’impostazione
- premete il tasto **AUD** (9).

Impostazione del rapporto di volume tra destra/sinistra (balance)

- Premete il tasto **AUD** (9).

Sul display appare “BASS”.

- Premete ripetutamente i tasti ▼ o ▲ (7), fino a quando sul display appare “BAL”.
- Azionate i tasti **<** o **>** (7) per impostare il rapporto di volume desiderato tra destra e sinistra.

Dopo che avete ultimato l’impostazione
- premete il tasto **AUD** (9).

Impostazione del rapporto di volume tra davanti/dietro (fader)

- Premete il tasto **AUD** (9).

Sul display appare “BASS”.

- Premete ripetutamente i tasti ▼ o ▲ (7), fino a quando sul display appare “FADER”.
- Azionate i tasti **<** o **>** (7) per impostare il rapporto di volume desiderato tra davanti e dietro.

Dopo che avete ultimato l’impostazione
- premete il tasto **AUD** (9).

TA-SOUND

Potete eseguire separatamente una regolazione di suono e rapporto di volume per i messaggi sul traffico stradale.

- Tenete premuto per oltre 2 secondi il softkey (4), con assegnato display “TA”.

Sul display appare “TA-SOUND”.

- Premete ripetutamente i tasti ▼ o ▲ (7), fino a quando sul display appare il parametro desiderato.
- Azionate i tasti **<** o **>** (7) per eseguire la regolazione.

Dopo che avete ultimato l’impostazione
- premete il tasto **AUD** (9).

Impostazione di display

Potete adattare il display alla posizione di installazione ed alle vostre esigenze individuali.

Impostazione di angolo visuale

- Premete il tasto **MENU** (8).
- Premete ripetutamente il tasto ▼ o ▲ (7), fino a quando sul display appare "ANGLE".
- Con i tasti **< >** (7), regolate l'angolo visuale.
- Per uscire dal menu premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8). Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione della luminosità di display

Se la vostra autoradio è stata allacciata in corrispondenza delle istruzioni di installazione, la commutazione della luminosità di display avviene automaticamente quando accendete i fari d'auto. Si può regolare il grado di luminosità, separatamente per il giorno e per la notte, a gradi che vanno da 1 a 9.

Luminosità di display per il giorno

- Premete il tasto **MENU** (8).
- Premete ripetutamente il tasto ▼ o ▲ (7), fino a quando sul display appare "DIM DAY".
- Con i tasti **< >** (7) regolate la luminosità.
- Per uscire dal menu premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8). Le impostazioni vengono memorizzate.

Luminosità di display per la notte

- Premete il tasto **MENU** (8).
- Premete ripetutamente il tasto ▼ o ▲ (7), fino a quando sul display appare "DIM NGHT".
- Con i tasti **< >** (7) regolate la luminosità.
- Per uscire dal menu premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8). Le impostazioni vengono memorizzate.

Esercizio Radio

Questo apparecchio è dotato di un ricevitore radio RDS. Quasi tutte le emittenti FM trasmettono un segnale, che oltre al programma radio contiene anche informazioni, come nome di stazione e tipo di programma (PTY).

Non appena una stazione è ricevibile, appare sul display il nome di questa stazione. Volendo si può far apparire anche la sigla del tipo di programma. Leggete a tale proposito il capitolo “Tipo di programma (PTY)”.

Inserimento di esercizio Radio

Se non vi trovate il esercizio Radio,

➪ premete il tasto **TUNE** (14).

Funzione comfort RDS (AF, REG)

Le funzioni comfort AF (frequenza alternativa) e REG (regionale) ampliano la gamma delle prestazioni della vostra radio.

- AF - Con funzione comfort RDS attivata, l’apparecchio cerca in sottofondo automaticamente la migliore frequenza di ricezione per la stazione sintonizzata.
- REG - In determinate ore del giorno alcune stazioni suddividono il loro programma in diversi programmi regionali. Con REG si evita una commutazione automatica su frequenze alternative con altri contenuti di programma.

Nota:
REG deve venire anche attivato/disattivato specificatamente nel menu delle funzioni Radio.

Inserimento e disinserimento delle funzioni comfort RDS

Per poter far uso delle funzioni RDS comfort AF e REG,

➪ in esercizio Radio premete il tasto **TUNE** (14).

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

➪ Premete il softkey (4), con assegnato display “RDS”.

Le funzioni comfort RDS sono attive, quando sul display appare “RDS” con scritta inversa. Quando inserite e disinserite le funzioni comfort RDS appare brevemente sul display “REG ON” o “REG OFF”.

Per ritornare al menu di base Radio

➪ premete il tasto **TUNE** (14), oppure attendete otto secondi. Le impostazioni vengono memorizzate.

Inserimento e disinserimento di REG

Per poter far uso della funzioni RDS comfort REG,

➪ in esercizio Radio premete il tasto **TUNE** (14).

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

➪ Premete il softkey (4), con assegnato display “REG”.

Quando inserite e disinserite la funzione REG appare brevemente sul display “REG ON” o “REG OFF”.

Per ritornare al menu di base Radio

➪ premete il tasto **TUNE** (14), oppure attendete otto secondi. Le impostazioni vengono memorizzate.

Selezione di gamma d’onde / livello di memoria

Con questo apparecchio potete ricevere programmi delle bande di frequenza FM, OM e OL .
Per la gamma d’onde FM sono disponibili tre livelli di memoria, mentre su ognuna delle gamme d’onde AM e OL è disponibile un livello di memoria.
Su ogni livello di memoria si possono memorizzare sei stazioni radio.

Selezione del livello di memoria FM

Per eseguire commutazioni tra i vari livelli di memoria FM

- premete ripetutamente il softkey (4), con assegnato display “NEXT”, fino a quando sul display appare il livello di memoria desiderato.

I livelli di memoria vengono richiamati nel seguente ordine: FM I, FM II e FMT.

Selezione della gamma d’onde

Per selezionare una delle gamme d’onde FM, MW o OL

- in esercizio Radio premete il tasto **TUNE** (14).

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

- Premete ripetutamente il softkey (4), con assegnato display “BND”, fino a quando sul display appare la gamma d’onde desiderata.

Per ritornare al menu di base della radio

- premete il tasto **TUNE** (14), oppure attendete otto secondi. Le impostazioni vengono memorizzate.

Sintonizzazione di stazione

Ci sono diverse possibilità di sintonizzazione di stazione.

Corsa di ricerca automatica di stazione

- Premete uno dei tasti ⏬ o ⏫ (7).

La radio si sintonizza su una delle prossime stazioni ricevibili.

Sintonizzazione manuale

La sintonizzazione può avvenire anche manualmente.

- Premete uno dei tasti **<** o **>** (7).

Nota:
La sintonizzazione manuale è possibile soltanto con disattivata funzione comfort RDS.

Come sfogliare in una catena di stazioni (solo FM)

Se una stazione irradia più programmi, potete sfogliare in una tale cosiddetta “catena di stazioni”.

- Premete uno dei tasti **<** o **>** (7) per passare alla prossima stazione oppure alla prossima catena di stazioni.

Nota:
Per poter usufruire di questa funzione deve essere attivata la funzione comfort RDS.

Allora sarà possibile la sintonizzazione su un’altra stazione da voi previamente già ascoltata. A tale scopo fate uso di una delle funzioni Travelstore oppure SCAN.

Impostazione della sensibilità del ricercastazioni

Potete impostare se ricevere soltanto stazioni potenti oppure anche quelle di minore potenza.

- Premete il tasto **MENU** (8).
- Premete ripetutamente i tasti ⏬ o ⏫ (7), fino a quando sul display appare “FM-SENS”.

Sul display appare allora il valore attuale di sensibilità di ricezione. “SENS 6” indica la sensibilità massima, per la ricezione di stazioni lontane, “SENS 1” indica la sensibilità minima.

- Con i tasti **<** e **>** (7) impostate la sensibilità desiderata.
- Per uscire dal menu premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8). Le impostazioni vengono memorizzate.

Memorizzazione di stazione

Memorizzazione manuale di stazione

- ➪ Selezionate il livello di memoria desiderato FM1, FM2 o FMT, oppure una delle gamme d'onde OM o OL.
- ➪ Sintonizzatevi sulla stazione desiderata, così come descritto al punto "Sintonizzazione di stazione".
- ➪ Tenete premuto per oltre 2 secondi il softkey (4), con assegnato display "ST1" - "ST6", sul quale intendete memorizzare la stazione in ascolto.

Memorizzazione automatica di stazione (Travelstore)

Potete memorizzare automaticamente le sei stazioni di maggiore potenza della regione in cui vi trovate (solo FM). La memorizzazione avviene sul livello di memoria FMT.

Nota:
Vengono allora cancellate le stazioni previamente memorizzate su questo livello.

Per poter far uso della funzione Travelstore,

- ➪ in esercizio Radio premete il tasto **TUNE** (14).

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

- ➪ Premete il softkey (4), con assegnato display "TS".

Ha inizio la memorizzazione. Sul display appare "T-STORE". Dopo che è stata ultimata la memorizzazione, la stazione viene fatta sentire sul primo posto di memoria del livello FMT.

Richiamo di stazione memorizzata

- ➪ Selezionate il livello di memoria o la gamma d'onde.
- ➪ Premete il softkey (4), con assegnato display "ST1" - "ST6", che corrisponde alla stazione desiderata.

Breve ascolto delle stazioni

Breve ascolto delle stazioni ricevibili (Radio-SCAN)

Potete ascoltare brevemente tutte le stazioni ricevibili. Nel menu potete regolare il tempo di breve ascolto da 5 fino a 30 secondi.

Avvio di Radio-SCAN

Per avviare Radio-Scan,

- ➪ in esercizio Radio premete il tasto **TUNE** (14).

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

- ➪ Premete il softkey (4), con assegnato display "SCA".

Viene avviato l'ascolto breve delle stazioni. Sul display appare prima brevemente "SCAN", poi appare lampeggiante il nome o la frequenza della stazione in ascolto.

Breve ascolto delle stazioni memorizzate (Preset-SCAN)

Potete ascoltare brevemente tutte le stazioni memorizzate sui vari livelli di memoria e attualmente ricevibili. Nel menu potete regolare il tempo di breve ascolto da 5 fino a 30 secondi.

Avvio di Preset-SCAN

Per avviare Preset-Scan,

- ➪ in esercizio Radio premete il tasto **TUNE** (14).

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

- ➪ Premete per oltre un secondo il softkey (4) con assegnato display "SCA".

Viene avviato l'ascolto breve delle stazioni. Sul display appare prima brevemente "SCAN". Vengono eseguite corse di ricerca sui livelli di memoria, il posto in memoria "ST1" - "ST6" attualmente in breve ascolto viene rappresentato con scritta inversa.

Fine di SCAN, continua l'ascolto della stazione in onda

➪ Premete nuovamente il softkey (4) con assegnato display "SCA".

Termina così la corsa di ricerca stazione, si rimane in ascolto della stazione ultimamente in onda.

Impostazione della durata di ascolto breve (Scan time)

➪ Premete il tasto **MENU** (8).

➪ Premete ripetutamente i tasti ⊻ e ⊼ (7), fino a quando sul display appare "SCANTIME".

➪ Con i tasti **<** **>** (7) impostate il tempo desiderato per il breve ascolto di stazione.

➪ Premete uno dei tasti **OK** (5) oppure **MENU** (8) per uscire dal menu. L'impostazione scelta viene memorizzata.

Nota:
Il tempo di breve ascolto impostato vale anche per la scansione eseguita per i CD, le cassette, il MiniDisc ed il Multitelettore (a seconda di quanto è in dotazione).

Tipo di programma (PTY)

Oltre al nome di stazione alcune emittenti FM irradiano anche informazioni sul tipo di programma trasmesso. La vostra autoradio è in grado di ricevere e visualizzare tali informazioni.

Le denominazioni dei tipi di programma possono essere p. es.:

CULTURE	TRAVEL	JAZZ
SPORT	NEWS	POP
ROCK	CLASSICS	

Con la funzione PTY potete selezionare stazioni che trasmettono proprio il tipo di programma che cercate.

Se avete avviato una corsa PTY di ricerca stazione e non è stata trovata nessuna stazione, la corsa di ricerca prosegue poi in sottofondo.

Non appena viene trovata una stazione che trasmette il genere di programma desiderato, l'apparecchio si commuta automaticamente su questa stazione, interrompendo la trasmissione della stazione finora ascoltata o la riproduzione di CD, cassetta, MiniDisc o Multitelettore CD (a seconda di quanto in dotazione dell'autoradio).

Inserimento e disinserimento del PTY

Per poter far uso della funzione PTY,

➪ in esercizio Radio premete il tasto **TUNE** (14).

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

➪ Premete il softkey (4) con assegnato display "PTY".

Con funzione PTY attiva appare brevemente sul display il tipo di programma ultimamente selezionato. Sul display si illumina PTY.

Per ritornare al menu di base Radio

➪ premete il tasto **TUNE** (14), oppure attendete otto secondi. Le impostazioni vengono memorizzate.

Selezione del tipo di programma ed avvio del ricercastazioni

➪ Premete uno dei tasti **<** o **>** (7).

Sul display appare l'indicazione del tipo di programma in ascolto.

Per cambiare tipo di programma,

➪ azionate i tasti **<** e **>** (7) fino a quando trovate il tipo di programma desiderato.

Oppure

➪ Premete uno dei tasti softkey (4) con assegnato display "ST1" - "ST6", per selezionare il tipo di programma memorizzato su uno di questi tasti.

Sul display appare brevemente l'indicazione del tipo di programma selezionato. Per avviare il ricercastazioni

- premete uno dei tasti ⊼ o ⊻ (7).

La radio si sintonizza sulla prossima stazione ricevibile che trasmette il tipo di programma desiderato.

Nota:
Se non viene trovata nessuna stazione con il tipo di programma desiderato, si sente un bip e sul display appare brevemente "NO PTY". La radio si sintonizza nuovamente sulla stazione ultimamente in ascolto.

Memorizzazione di un tipo di programma su un tasto di stazione

- Con i tasti < e > (7) selezionate un tipo di programma.
- Per memorizzare un tipo di programma, tenete premuto per oltre un secondo uno dei tasti softkey (4) con assegnato display "ST1" - "ST6".

Allora il tipo di programma è memorizzato sul posto prescelto.

Impostazione di lingua per PTY

Potete impostare la lingua nella quale vengono poi indicati i tipi di programma.

- Premete il tasto **MENU** (8).
- Premete ripetutamente i tasti ⊻ o ⊼ (7), fino a quando sul display appare "PTY LANG".
- Azionando i tasti < > (7) selezionate tra le seguenti possibilità: "DEUTSCH", "ENGLISH" o "FRANCAIS".
- Per uscire dal menu premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8). Le impostazioni vengono memorizzate.

Ottimizzazione della ricezione radio

Abbassamento degli acuti in presenza di disturbi (HICUT)

La funzione HICUT comporta un miglioramento qualitativo nella ricezione quando ci sono dei disturbi radio. In tal caso vengono abbassati automaticamente gli acuti, con contemporaneo abbassamento del livello di disturbo.

Impostazione del HICUT

- Premete il tasto **MENU** (8).
- Premete ripetutamente i tasti ⊻ o ⊼ (7), fino a quando sul display appare "HICUT".
- Per impostare il HICUT premete uno dei i tasti < o > (7).

"NO HICUT" significa nessun abbassamento degli acuti e del livello di disturbo, "HICUT 3" significa invece abbassamento automatico massimo degli acuti e del livello di disturbo.

- Per uscire dal menu premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8). Le impostazioni vengono memorizzate.

Commutazione della larghezza di banda in presenza di disturbi (SHARX)

Con la funzione SCHARX potete diminuire sensibilmente i disturbi provenienti da stazioni che trasmettono sulle prossime lunghezze d'onda. Inserite la funzione SCHARX nel caso di una pronunciata densità di stazioni su un determinato intervallo di lunghezze d'onda.

Inserimento e disinserimento di SHARX

- Premete il tasto **MENU** (8).
- Premete ripetutamente i tasti ⊻ o ⊼ (7), fino a quando sul display appare "SHARX".
- Per inserire o disinserire il SHARX premete uno dei i tasti < o > (7).

"NO SHARX" significa nessuna commutazione della larghezza di banda, "SHARX ON" significa invece commutazione su SHARX.

⇨ Per uscire dal menu premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8). Le impostazioni vengono memorizzate.

Commutazione tra stereo e mono

In caso di cattiva ricezione potete commutare la ricezione radio su mono. La commutazione avviene senza nessuna interruzione. Quando accendete al radio la ricezione è sempre impostata su stereo. Le commutazione tra stereo e mono avviene dal menu.

⇨ Premete il tasto **MENU** (8).

⇨ Premete ripetutamente i tasti ▼ o ▲ (7), fino a quando sul display appare "STEREO" oppure "MONO".

⇨ Per impostare una delle due possibilità premete uno dei i tasti < o > (7).

⇨ Per uscire dal menu premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8). Le impostazioni vengono memorizzate.

Selezione del tipo di display

Potete scegliere il tipo di display preferito. Nella riga superiore di display (riga di testa) si può selezionare tra le indicazioni di nome di stazione, frequenza e tipo di programma. Nella riga inferiore (campo DOT) potete commutare tra indicazione di ora esatta e display del livello di memoria.

Commutazioni nella riga di testa

⇨ Premete ripetutamente il tasto **DIS** (10), per selezionare quale delle seguenti informazioni debba apparire nella riga di testa: nome di stazione, frequenza o tipo di programma.

Commutazioni sul campo DOT

⇨ Tenete premuto il tasto **DIS** (10) per oltre un secondo.

Avviene allora la commutazione tra indicazione di ora esatta e display del livello di memoria.

Messaggi sul traffico stradale

O seu aparelho está equipado com uma peça de recepção RDS-EON.
EON (**E**nhanced **O**ther **N**etwork) significa a transferência de informações de estações dentro de uma cadeia de estações.
No caso de um boletim informativo de trânsito (TA), dentro de uma cadeia de estações é automaticamente comutado de uma estação que não transmite informações de trânsito para a respectiva estação que transmite informações de trânsito da cadeia de estações. Após a informação de trânsito volta a ser sintonizado o programa que estava a ser escutado anteriormente.

Inserimento della precedenza per i messaggi sul traffico

⇨ Premete il softkey (4), con assegnato display "TA".

Viene attivata la precedenza per i messaggi sul traffico stradale quando sul display si illumina "TA" con scritta inversa.

Nota:
Si sente un avvertimento acustico,

- quando uscite dalla zona di trasmissione della stazione in ascolto che trasmette messaggi sul traffico;
- quando uscite dalla zona di trasmissione della stazione che trasmette messaggi sul traffico, mentre state ascoltando un CD, una cassetta o un MiniDisc (a seconda di quanto in dotazione) ed il ricercastazioni scattato automaticamente non trova nessuna nuova stazione con messaggi sul traffico;
- quando vi sintonizzate da una stazione che trasmette messaggi sul traffico su un'altra che invece tali messaggi non li trasmette.

In tali casi inserite la precedenza per i messaggi sul traffico, oppure sintonizzatevi su una stazione che trasmette messaggi sul traffico stradale.

Impostazione del volume per i messaggi sul traffico stradale

- Premete il tasto **MENU** (8).
- Premete ripetutamente i tasti ▼ o ▲ (7), fino a quando sul display appare "TA VOLUME".
- Regolate il volume di ascolto con i tasti **<** e **>** (7), oppure con la manopola del volume.
- Per uscire dal menu premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8). Le impostazioni vengono memorizzate.

Esercizio CD

Con questo apparecchio potete riprodurre i normali CD reperibili sul mercato, con diametro di 12 cm.

I cosiddetti CD-Rs (cioè quelli copiati con masterizzatore) di solito non si possono riprodurre. Trattandosi di qualità scadente di CD la Blaupunkt non può garantire un funzionamento ineccepibile dell'apparecchio.

Non si possono riprodurre i CD sui quali è possibile eseguire registrazioni ripetute.

⚠ Pericolo di danneggiamento del drive CD!

Non si possono riprodurre i cosiddetti CD single con diametro di 8 cm e neppure i CD sagomati (CD shape).

Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni al drive CD conseguenti all'impiego di CD inadatti.

Avvio dell'esercizio CD, inserimento di CD

- Quando non è inserito nessun CD nel drive,
- premete il tasto ⏏ (1).

Si apre allora il dispositivo di comando.

- Inserite il CD nel drive, con lato con scritta rivolto verso l'alto e spingetelo, senza usar forza, fino a quando avvertite una resistenza.

Il CD viene inserito nel drive automaticamente. Per l'inserimento del CD non usare la forza. Non bisogna né ostacolare l'introduzione del CD né spingere.

- Con leggera pressione chiudete il dispositivo di comando, fino ad avvertire l'inserimento a scatto.

Appare il menu di CD. Viene avviata la riproduzione del CD.

- Quando nel drive è già inserito un CD.

⇨ Premete il tasto **CD** (12).

Appare il menu di CD. Viene avviata la riproduzione del CD nel punto in cui era stata interrotta.

Estrazione di CD

⇨ Premete il tasto ⏏ (1).

Si apre allora in avanti il dispositivo di comando.

⇨ Sul dispositivo di comando aperto premete il tasto ⏏.

Il CD viene espulso.

⇨ Estraete il CD con precauzione.

Nota:
Se non estraete il CD entro 30 secondi, il dischetto viene nuovamente inserito automaticamente nel suo drive.

Selezione di brano

⇨ Premete ripetutamente un tasto del blocco dei tasti (7), fino a quando sul display appare il numero di brano desiderato.

Se premete una volta uno dei tasti ⏬ o ⏪ (7), l'attuale titolo viene fatto sentire nuovamente.

Corsa veloce di ricerca brano (udibile)

Per avviare una corsa veloce di ricerca brano indietro o in avanti

⇨ tenete premuto uno dei tasti ⏪ ⏩ o ⏬ / ⏫ (7), fino ad avviare la corsa veloce di ricerca in avanti o indietro.

Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)

⇨ Premete il softkey (4), con assegnato display "MIX".

Sul display appare brevemente "MIX CD". Viene fatto sentire il prossimo brano, scelto a caso.

Fine di MIX

⇨ Premete di nuovo il softkey (4), con assegnato display "MIX".

Sul display appare brevemente "MIX OFF".

Breve ascolto dei brani (SCAN)

Potete ascoltare brevemente tutti i brani del CD.

⇨ Premete il softkey (4), con assegnato display "SCA".

Sul display appare "SCAN". I brani di CD vengono riprodotti in ordine crescente rispetto al loro numero.

Nota:
Si può regolare la durata di breve ascolto dei brani. Leggete a tale proposito il punto "Impostazione della durata di ascolto breve" del capitolo "Esercizio Radio".

Fine dello SCAN, ripetizione di brano

⇨ Premete di nuovo il softkey (4), con assegnato display "SCA".

Continua la riproduzione del brano attualmente in breve ascolto.

Ripetizione di brano (REPEAT)

⇨ Premete il softkey (4), con assegnato display "RPT".

Il brano viene ripetuto fino a quando non viene disattivato RPT.

Fine di REPEAT

⇨ Premete nuovamente il softkey (4), con assegnato display "RPT".

La riproduzione di CD continua normalmente.

Cambio di indicazione sul display

In esercizio CD potete scegliere diversi tipi di indicazione sul display:

- Indicazione di numero di brano e ora esatta
- Indicazione di numero di brano e durata di riproduzione

- Indicazione del nome di CD e numero di brano.

➪ Per commutare tra i tipi di indicazione premete ripetutamente il tasto **DIS** (10), fino a quando sul display appare l'informazione desiderata.

Nota:
L'indicazione del nome di CD è possibile soltanto quando al CD è stato assegnato un nome. Leggete a tale proposito "Assegnazione di nomi ai CD".

Messaggi sul traffico stradale in esercizio CD

➪ Quando in esercizio CD desiderate ricevere messaggi sul traffico stradale, premete il softkey (4), con assegnato display "TA".

La precedenza per i messaggi sul traffico risulta attivata, quando sul display TA appare con scritta inversa. Leggete a tale proposito il capitolo "Messaggi sul traffico stradale".

Programmazione dei brani preferiti di un CD

Con la funzione TPM (**T**rack **P**rogram **M**emory) potete programmare, memorizzare e riprodurre i brani di un CD da voi preferiti. I brani possono venire programmati in un ordine numerico qualsiasi, la riproduzione avviene poi in ordine numerico crescente. Con inserita programmazione TPM, vengono riprodotti soltanto i brani selezionati del CD inserito nel drive. Nell'esercizio CD questa funzione può operare con fino al massimo 30 CD contenenti ognuno fino a 40 brani.

Programmazione dei brani preferiti

Per programmare la riproduzione dei brani preferiti di un CD seguite i passi qui sotto indicati:

➪ Inserite nel drive il CD, dal quale volete programmare la riproduzione dei brani preferiti.

➪ Selezionate il vostro primo brano preferito.

➪ Premete per oltre un secondo il softkey (4), con assegnato display "TPM".

Il brano prescelto viene inserito nell'elenco dei brani di CD da voi preferiti.

➪ Seguite la stessa procedura per programmare gli altri brani di CD da voi preferiti.

Inserimento e disinserimento della riproduzione dei brani preferiti

Per richiamare i brani preferiti e programmati del CD inserito nel drive, relativamente per interrompere la riproduzione di questi brani

➪ premete brevemente il softkey (4), con assegnato display "TPM".

Sul display viene indicato brevemente lo stato di TPM ("TPM ON" o "TPM OFF"). Se avete attivato la riproduzione dei vostri brani preferiti, appare sul display "TPM" con scritta inversa.

Cancellazione di brani dall'elenco

Per cancellare singoli brani dall'elenco dei brani preferiti di un CD

➪ inserite la funzione TPM.

➪ Selezionate il brano da cancellare.

➪ Tenete premuto per circa **due** secondi il softkey (4), con assegnato display "CLR".

Sul display appare brevemente "TRCK CLR", il brano selezionato viene cancellato dall'elenco.

Cancellazione dell'elenco dei brani preferiti di un CD

Potete cancellare tutti i brani dell'elenco dei brani preferiti di un CD. Per fare ciò deve essere inserito il CD, da cui si intendono cancellare i brani.

➪ Inserite la funzione TPM.

- Tenete premuto per circa **cinque** secondi il softkey (4), con assegnato display "CLR".

Sul display appare brevemente "CD CLR", la programmazione viene cancellata.

Cancellazione dall'apparecchio di tutti gli elenchi dei brani preferiti

Potete cancellare tutte le programmazioni di brani preferiti di tutti i CD. Per fare ciò deve essere inserito un CD, che contiene brani previamente scelti come brani preferiti.

- Inserite la funzione TPM.
- Tenete premuto per circa **otto** secondi il softkey (4), con assegnato display "CLR".

Sul display appare brevemente "ALL CLR", tutte le programmazioni vengono cancellate.

Assegnazione di nomi ai CD

Per riconoscere più facilmente i vostri CD, l'autoradio vi offre la possibilità di dare nomi individuali fino a 30 CD. La lunghezza massima del nome è di otto caratteri.
Se tentate di assegnare nomi ad oltre 30 CD, appare sul display "FULL".

Assegnazione/cambiamento di nome CD

- Ascoltate il CD prescelto.
- Premete il tasto **MENU** (8).
- Azionando i tasti ⊼ / ⊻ (7) selezionate "CD NAME".
- Premete uno dei tasti **<** o **>** (7).

Vi trovate allora in modalità di editazione. Se il CD selezionato non ha ancora nessun nome, sul display appaiono otto lineette.

Lampeggia il punto attuale di immissione.

- Con i tasti ⊼ e ⊻ (7) selezionate i singoli caratteri. Se volete avere uno spazio vuoto, selezionate la lineetta.
- Con i tasti **<** e **>** (7) passate da un punto di immissione all'altro.
- Per memorizzare il nome premete il tasto **MENU** (8).

Cancellazione dei nomi di CD

- Ascoltate il CD, il cui nome intendete cancellare.
- Premete il tasto **MENU** (8).
- Con i tasti ⊼ e ⊻ (7) selezionate "UPDATE".
- Premete il tasto **>** (7).

Sul display appare "CLR DISC".

- Premete e tenete premuto il tasto **OK** (5).Dopo quattro secondi si sente un bip e sul display appare "DELETING".
- Lasciate ora libero il tasto **OK** (5).

Il nome di CD è cancellato.

- Premete uno dei tasti **OK** (5) oppure **MENU** (8) per uscire dal menu. L'impostazione scelta viene memorizzata.

Cancellazione di tutti i nomi di CD

- Ascoltate un CD.
- Premete il tasto **MENU** (8).
- Con i tasti ⊼ e ⊻ (7) selezionate "UPDATE".
- Premete il tasto **<** (7).

Sul display appare "CLR ALL".

- Premete e tenete premuto il tasto **OK** (5).Dopo quattro secondi si sente un bip e sul display appare "DELETING".
- Lasciate ora libero il tasto **OK** (5).

Risultano ora cancellati tutti i nomi di CD.

- Premete uno dei tasti **OK** (5) oppure **MENU** (8) per uscire dal menu. L'impostazione scelta viene memorizzata.

Esercizio Multilettore CD (optional)

Per sapere quali CD si possono impiegare con questo apparecchio, leggete quanto scritto a tale proposito alla pagina 90 delle presenti istruzioni d'uso, oppure rivolgetevi al vostro negoziante specializzato.

Nota:
Per quanto riguarda le informazioni sul modo di trattare i CD, su come inserirli e su come usare il multilettore vi rimandiamo alle istruzioni d'uso del vostro multilettore CD.

Avvio del multilettore CD

➪ Premete il tasto **CDC** (13).

Sul display appare il menu del multilettore CD. La riproduzione prosegue a partire dal punto in cui era stata interrotta. Se il caricatore era stato estratto e poi reinserito nel multilettore CD, la riproduzione inizia con il primo CD che viene riconosciuto dal multilettore.

Selezione di CD

➪ Per cambiare CD in su o in giù, azionate ripetutamente i tasti ➢ o ➣ (7), fino a quando sul display appare il numero del CD desiderato.

Selezione di brano

➪ Per passare da un brano all'altro dell'attuale CD, in su o in giù, premete ripetutamente i tasti ⏮ o ⏭ (7), fino a quando sul display appare il numero del brano desiderato.

Se premete il tasto ⏭ (7) una sola volta, viene fatto sentire nuovamente il brano attuale.

Corsa di ricerca brano (udibile)

Per avviare un celere corsa di ricerca brano in avanti o indietro

➪ tenete premuti i tasti ⏭ / ⏮ (7), fino a quando viene avviata la corsa celere di ricerca brano in avanti o indietro.

Cambio di indicazione sul display

In esercizio Multilettore CD potete scegliere diversi tipi di indicazione sul display:

- Indicazione di numero di CD, numero di brano e ora esatta
- Indicazione di numero di CD, numero di brano e durata di riproduzione
- Indicazione del nome di CD e numero di brano.

➪ Per commutare tra i tipi di indicazione premete ripetutamente il tasto **DIS** (10), fino a quando sul display appaiono le informazioni desiderate.

Nota:
L'indicazione del nome di CD è possibile soltanto quando al CD è stato assegnato un nome. Leggete a tale proposito "Assegnazione di nomi ai CD".

Ripetizione di singolo brano o di tutto il CD (REPEAT)

➪ Premete il softkey (4), con assegnato display "RPT".

Sul display appare allora brevemente "RPT TRCK".

➪ Per ripetere la riproduzione dell'attuale CD, premete nuovamente il softkey (4) con assegnato display "RPT".

Sul display appare allora brevemente "RPT DISC".

Fine di REPEAT

Per finire la ripetizione del brano attuale o dell'attuale CD,

- premete ripetutamente il softkey (4) con assegnato display "RPT", fino a quando sul display appare brevemente "RPT OFF".

Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)

Per riprodurre i brani dell'attuale CD in ordine casuale

- premete il softkey (4), con assegnato display "MIX".

Sul display appare allora brevemente "MIX CD".

Per riprodurre in ordine casuale tutti i brani di tutti i CD inseriti nell'apparecchio

- premete nuovamente il softkey (4), con assegnato display "MIX".

Sul display appare allora brevemente "MIX MAG".

Nota:
Con il CDC A 08 e con IDC A 09 vengono selezionati in ordine casuale tutti i CD del multilettore. Nel caso di tutti gli altri multilettori vengono innanzi tutto riprodotti in ordine casuale tutti i brani di un CD, poi viene riprodotto il prossimo CD del multilettore.

Fine di MIX

- Premete ripetutamente il softkey (4) con assegnato display "MIX", fino a quando sul display appare brevemente "MIX OFF".

Breve ascolto di tutti i brani di tutti i CD (SCAN)

Per ascoltare brevemente in ordine crescente tutti i brani di tutti i CD del multilettore

- premete il softkey (4), con assegnato display "SCA".

Sul display appare "SCAN".

Fine di SCAN

Per terminare l'ascolto breve

- premete nuovamente il softkey (4), con assegnato display "SCA".

Continua a venir riprodotto il brano attualmente in breve ascolto.

Nota:
Si può regolare la durata dell'ascolto breve. Leggete a questo proposito "Impostazione della durata di ascolto breve" nel capitolo "Esercizio Radio".

Assegnazione di nomi ai CD

Per riconoscere più facilmente i vostri CD, l'autoradio vi offre la possibilità di dare nomi individuali fino a 99 CD. La lunghezza massima del nome è di sette caratteri.
Se tentate di assegnare nomi ad oltre 99 CD, appare sul display "FULL".

Assegnazione/cambiamento di nome CD

- Premete il tasto **MENU** (8).
- Azionando i tasti ⊼ / ⊻ (7) selezionate "CDC NAME".
- Premete uno dei tasti < o > (7).

L'apparecchio passa in modalità di selezione.

- Con i tasti ⊼ e ⊻ (7) selezionate i CD, a cui intendete assegnare dei nomi.
- Premete uno dei tasti < o > (7).

Vi trovate allora in modalità di editazione. Se il CD selezionato non ha ancora nessun nome, sul display appaiono sette lineette.

Lampeggia il punto attuale di immissione.

- Con i tasti ⊼ e ⊻ (7) selezionate i singoli caratteri. Se volete avere uno spazio vuoto, selezionate la lineetta.
- Con i tasti < e > (7) passate da un punto di immissione all'altro.
- Premete uno dei tasti **OK** (5) oppure **MENU** (8) per uscire dal menu. L'impostazione scelta viene memorizzata.

Cancellazione dei nomi di CD

- Ascoltate il CD, il cui nome intendete cancellare.
- Premete il tasto **MENU** (8).
- Con i tasti ⊼ e ⊻ (7) selezionate "UPDATE".
- Premete il tasto > (7).

Sul display appare brevemente "CD CLR" e poi viene indicato il nome di CD.

- Premete e tenete premuto il tasto **OK** (5).

Dopo quattro secondi si sente un bip e sul display appare "DELETING".

- Lasciate ora libero il tasto **OK** (5).

Il nome di CD è cancellato.

- Premete uno dei tasti **MENU** (8) oppure **OK** (5).

Cancellazione di tutti i nomi di CD

- Ascoltate un CD in esercizio Multilettore CD.
- Premete il tasto **MENU** (8).
- Con i tasti ⊼ e ⊻ (7) selezionate "UPDATE".
- Premete il tasto < (7).

Sul display appare "CLR ALL".

- Premete e tenete premuto il tasto **OK** (5).

Dopo quattro secondi si sente un bip e sul display appare "DELETING".

- Lasciate ora libero il tasto **OK** (5).

Risultano ora cancellati tutti i nomi di CD.

- Premete uno dei tasti **OK** (5) oppure **MENU** (8) per uscire dal menu. L'impostazione scelta viene memorizzata.

Programmazione dei brani preferiti di un CD

Con la funzione TPM (**T**rack **P**rogram **M**emory) potete programmare, memorizzare e riprodurre i brani di un CD da voi preferiti. I brani possono venire programmati in un ordine numerico qualsiasi, la riproduzione avviene poi in ordine numerico crescente. Con inserita programmazione TPM, vengono riprodotti soltanto i brani selezionati del CD inserito nel drive. Nell'esercizio CD questa funzione può operare con fino al massimo 30 CD contenenti ognuno fino a 40 brani.

Programmazione dei brani preferiti

Per programmare la riproduzione dei brani preferiti di un CD seguite i passi qui sotto indicati:

- In esercizio Multilettore CD selezionate il CD, dal quale volete programmare la riproduzione dei brani preferiti.
- Selezionate il vostro primo brano preferito.
- Premete per oltre un secondo il softkey (4), con assegnato display "TPM".

Il brano prescelto viene inserito nell'elenco dei brani di CD da voi preferiti.

- Seguite la stessa procedura per programmare gli altri brani di CD da voi preferiti.

Inserimento e disinserimento della riproduzione dei brani preferiti

Per richiamare i brani preferiti e programmati del CD inserito nel drive, relativamente per interrompere la riproduzione di questi brani

- premete brevemente il softkey (4), con assegnato display "TPM".

Sul display viene indicato brevemente lo stato di TPM ("TPM ON" o "TPM OFF"). Se avete attivato la riproduzione dei vostri brani preferiti, appare sul display "TPM" con scritta inversa.

Cancellazione di brani dall'elenco

Per cancellare singoli brani dall'elenco dei brani preferiti di un CD

- ⇨ inserite la funzione TPM.
- ⇨ Selezionate il brano da cancellare.
- ⇨ Tenete premuto per circa **due** secondi il softkey (4), con assegnato display "CLR".

Sul display appare brevemente "TRCK CLR", il brano selezionato viene cancellato dall'elenco.

Cancellazione dell'elenco dei brani preferiti di un CD

Potete cancellare tutti i brani dell'elenco dei brani preferiti di un CD. Per fare ciò deve essere in riproduzione il CD, da cui si intendono cancellare i brani.

- ⇨ Inserite la funzione TPM.
- ⇨ Tenete premuto per circa **cinque** secondi il softkey (4), con assegnato display "CLR".

Sul display appare brevemente "CD CLR", la programmazione viene cancellata.

Cancellazione dall'apparecchio di tutti gli elenchi dei brani preferiti

Potete cancellare tutte le programmazioni di brani preferiti di tutti i CD. Per fare ciò deve essere inserito un CD, che contiene brani previamente scelti come brani preferiti.

- ⇨ Inserite la funzione TPM.
- ⇨ Tenete premuto per circa otto secondi il softkey (4), con assegnato display "CLR".

Sul display appare brevemente "ALL CLR", tutte le programmazioni vengono cancellate.

CLOCK - Ora esatta

Impostazione dell'ora esatta

L'ora esatta viene impostata automaticamente tramite il segnale RDS. Se non siete in grado di ricevere stazioni RDS, oppure se la stazione RDS che state ricevendo non supporta questa funzione, potete impostare l'ora esatta anche manualmente.

Impostazione automatica dell'ora esatta

- ⇨ Per impostare automaticamente l'ora esatta premete il tasto **MENU** (8).
- ⇨ Premete ripetutamente i tasti ▼ o ▲ (7), fino a quando sul display appare "CLK MAN" (manuale).

Quando sul display si legge "CLK AUTO" significa che è già attivata l'impostazione automatica dell'ora esatta.

- ⇨ Premete ripetutamente il tasto > (7), fino a quando sul display appare "CLK AUTO" (automatico).
- ⇨ Premete uno dei tasti **OK** (5) oppure **MENU** (8) per uscire dal menu. L'impostazione scelta viene memorizzata.

Quando con selezionato "CLK AUTO" state ascoltando una stazione con funzione RDS di ora esatta (RDS-CT), l'ora viene impostata automaticamente.

Impostazione manuale dell'ora esatta

- ⇨ Per impostare manualmente l'ora esatta premete il tasto **MENU** (8).
- ⇨ Premete ripetutamente i tasto ▼ o ▲ (7), fino a quando sul display appare "CLOCKSET".
- ⇨ Premete il tasto < o > (7).

Sul display viene visualizzata l'ora. Le cifre delle ore lampeggiano e si possono impostare.

- ⇨ Impostate le ore azionando i tasti ▲ e ▼ (7).

- Dopo aver impostato le ore premete il tasto **>** (7).

Allora lampeggia l'indicazione dei minuti.

- Impostate i minuti azionando i tasti **⊼** e **⊻** (7).
- Premete uno dei tasti **OK** (5) oppure **MENU** (8) per uscire dal menu. L'impostazione scelta viene memorizzata.

Scelta di display 12 / 24 ore

- Premete il tasto **MENU** (8).
- Premete ripetutamente i tasti **⊻** o **⊼** (7), fino a quando sul display appare "24 H MODE" o "12 H MODE".
- Premete uno dei tasti **<** o **>** (7) per commutare tra le due modalità di display.
- Premete uno dei tasti **OK** (5) oppure **MENU** (8) per uscire dal menu. L'impostazione scelta viene memorizzata.

Indicazione continua di ora esatta con apparecchio spento

- Per far apparire sul display l'ora esatta con apparecchio spento premete il tasto **MENU** (8).
- Premete ripetutamente i tasto **⊻** o **⊼** (7), fino a quando sul display appare "CLOCK OFF" o "CLOCK ON".
- Premete uno dei tasti **<** o **>** (7) per commutare tra le due modalità di display ON e OFF.
- Premete uno dei tasti **OK** (5) oppure **MENU** (8) per uscire dal menu. L'impostazione scelta viene memorizzata.

Equalizzatore

Il presente apparecchio è dotato di un equalizzatore digitale parametrico. Il termine parametrico in questo caso significa che per ognuno dei tre filtri si può aumentare e abbassare individualmente **una** frequenza (GAIN +8 fino a -8 dB.

Sono disponibili i seguenti filtri:

- LOW EQ 32 - 200 Hz
- MID EQ 250- 1 600 Hz
- HIGH EQ 2 000 - 12 500 Hz

Questi filtri si possono impostare senza strumenti di misurazione. Si possono in tal modo influenzare in maniera decisiva le caratteristiche di suono nell'abitacolo.

ITALIANO

Cenni sulla regolazione

Per la regolazione dell'equalizzatore vi consigliamo l'impiego di una musica da CD che conoscete bene.

Prima di iniziare con la regolazione dell'equalizzatore, impostate sul valore "0" suono e rapporto di volume e disattivate il loudness. Leggete a questo proposito il capitolo "Suono e rapporto di volume".

- Ascoltate ora un CD, una cassetta o un MiniDisc (a seconda di quanto in dotazione).
- Valutate l'impressione sonora in base a quanto sentite.
- Leggete nella seguente tabella "Guida per l'impostazione dell'equalizzatore" e indicazioni riportate sotto "Impressione di suono".
- Impostate i valori di equalizzatore riportati sotto "Rimedi".

Inserimento e disinserimento dell'equalizzatore

- Per disinserire l'equalizzatore premete il tasto **DEQ** (6).

Sul display appare "LOW EQ".

- ⇨ Per disinserire l'equalizzatore tenete premuto il tasto **DEQ** (6) fino a quando sul display appare brevemente "DEQ OFF".

Regolazione dell'equalizzatore

- ⇨ Premete il tasto **DEQ** (6).
- ⇨ Azionando i tasti ⊼ o ⊻ (7) selezionate uno dei filtri "LOW EQ", "MID EQ" o "HIGH EQ".
- ⇨ Per selezionare la frequenza premete i tasti **<** o **>** (7).
- ⇨ Con i tasti ⊼ o ⊻ (7) regolate il livello di frequenza.
- ⇨ Per selezionare il prossimo filtro premete prima il tasto **OK** (5), poi uno dei tasti ⊼ o ⊻ (7).
- ⇨ Dopo aver eseguito tutte le impostazioni premete il tasto **DEQ** (6).

Impostazione del fattore di inclinazione di curva

- ⇨ Premete il tasto **DEQ** (6).
- ⇨ Azionando i tasti ⊼ o ⊻ (7) selezionate per ogni singolo filtro l'impostazione del fattore di inclinazione di curva "LO-Q-FAC", "MI-Q-FAC" oppure "HI-Q-FAC".
- ⇨ Per impostare per un filtro l'inclinazione di curva premete uno dei tasti **<** o **>** (7).
- ⇨ Per selezionare il prossimo filtro premete prima il tasto **OK** (5), poi uno dei tasti ⊼ o ⊻ (7).
- ⇨ Dopo aver eseguito tutte le impostazioni premete il tasto **DEQ** (6).

Selezione delle preimpostazioni del suono

Si possono selezionare preimpostazioni del suono per i seguenti settori di musica.

- ROCK
- DISCO
- JAZZ
- CLASSIC
- VOCAL

Sono già programmate le impostazioni per questi stili musicali.

- ⇨ Premete il tasto **DEQ** (6).
- ⇨ Con i tasti ⊼ o ⊻ (7) selezionate "PRESET".
- ⇨ Azionando i tasti **<** e **>** (7) impostate il genere di musica desiderato.
- ⇨ Premete il tasto **OK** (5).
- ⇨ Una volta ultimate le impostazioni premete il tasto **DEQ** (6).

Impostazione dell'indicazione di livello

Durante le operazioni di impostazione, l'indicazione di livello (spettrometro) sul display vi fa vedere brevemente il simbolo di volume, le impostazioni della regolazione di suono e le impostazioni di equalizzatore.

Quando non state eseguendo delle impostazioni, lo spettrometro vi può indicare il livello di uscita dell'autoradio.

Inserimento e disinserimento di spettrometro

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (8).

Sul display appare "MENU".

- ⇨ Premete ripetutamente i tasti ⊻ o ⊼ (7), fino a quando sul display appare "PEAK ON" o "PEAK OFF".
- ⇨ Premete uno dei tasti **<** o **>** (7) per inserire o disinserire lo spettrometro.
- ⇨ Premete uno dei tasti **OK** (5) oppure **MENU** (8) per uscire dal menu. L'impostazione scelta viene memorizzata.

Guida per l'impostazione dell'equalizzatore

Impressione di suono/problema	Rimedi
Riproduzione debole dei bassi	Aumentate i bassi con filtro "LOW EQ" Frequenza: 50 fino 100 Hz Livello: +4 fino +6 dB
Bassi non chiari Riproduzione con rimbombi Pressione di suono spiacevole	Diminuite i toni medio-bassi con filtri "LOW EQ", "MID EQ" Frequenza: 125 fino 400 Hz Livello: circa -4 dB
Suono troppo pronunciato, aggressivo, senza effetto stereo	Diminuite i toni medi con i filtri "MID EQ", "HIGH EQ" Frequenza: 1 000 fino 2 500 Hz Livello: -4 fino -6 dB
Suono cupo Poca trasparenza Nessuna brillantezza di strumenti	Aumentate gli acuti con i filtri "HIGH EQ" Frequenza: circa 12 500 Hz Livello: +2 fino +4 dB

Fonti audio esterne

Invece del multilettore CD potete allacciare anche un'altra fonte audio esterna con uscita Line, come per esempio: lettore CD portatile, lettore MiniDisc o lettore MP3.

Nel menu deve essere inserita l'entrata AUX.

Per l'allacciamento di una fonte audio esterna dovete impiegare un cavo di adattamento, che potete acquistare presso i rivenditori specializzati, autorizzati a vendere prodotti Blaupunkt.

Inserimento e disinserimento dell'entrata AUX

- Premete il tasto **MENU** (8).
- Premete ripetutamente il tasto **∨** (7), fino a quando sul display appare "AUX OFF" o "AUX ON".

Quando viene indicato "AUX ON", l'entrata è già inserita.

- Premete uno dei tasti **<** o **>** (7) per commutare tra inserimento e disinserimento di AUX.
- Premete uno dei tasti **OK** (5) oppure **MENU** (8) per uscire dal menu. L'impostazione scelta viene memorizzata.

Nota:
Con entrata AUX commutata su ON si può selezionare questa entrata con il tasto **CDC** (13).

TMC per sistemi dinamici di navigazione

TMC significa "Traffic Message Channel". Tramite TMC ricevete messaggi digitali sul traffico, che opportuni sistemi di navigazione possono utilizzare per il computo di percorso. La vostra autoradio è dotata di un'uscita TMC, alla quale si possono collegare sistemi di navigazione Blaupunkt. Il vostro negoziante specializzato, autorizzato alla distribuzione dei prodotti Blaupunkt, potrà informarvi su quali sistemi di navigazione potete impiegare per la vostra autoradio.

Quando con allacciato sistema di navigazione state ascoltando una stazione TMC, sul display si illumina la sigla "TMC".

Preamplificatore / Subout

Potete allacciare preamplificatori esterni ed un subwoofer sui corrispondenti attacchi dell'autoradio
Consigliamo l'impiego di prodotti che armonizzano con l'autoradio, delle serie di produzione Blaupunkt o Velocity.

Ritardo di inserimento per preamplificatori esterni

Potete impostare un ritardo di inserimento per preamplificatori allacciati all'uscita Pre-amp Out. Il ritardo massimo possibile è di quattro secondi.

- Premete il tasto **MENU** (8).
- Premete ripetutamente i tasti ▼ o ▲ (7), fino a quando sul display appare "AMP DLAY".
- Azionando i tasti < e > (7) impostate il ritardo di inserimento.

"DLAY OFF" significa nessun ritardo di inserimento. "DELAY 1" fino a "DELAY 4" indicano i tempi di ritardo in secondi.

- Premete uno dei tasti **OK** (5) oppure **MENU** (8) per uscire dal menu. L'impostazione scelta viene memorizzata.

L'apparecchio illustrato nel presente libretto di istruzioni d'uso è conforme all'articolo 2 comma 1, del Decreto Ministeriale 28 Agosto 1995, n. 548.

Hildesheim, 1.9.2000

Blaupunkt-Werke GmbH
Robert-Bosch-Straße 200
D-31139 Hildesheim

Dati tecnici

Amplificatore:

Potenza di uscita: 4 x 25 Watt sinusoidali a norma DIN 45 324 con 14,4 V
4 x 45 Watt di potenza massima

Parte radio

Gamme di ricezione

FM :	87,5 – 108 MHz
OM :	531 – 1 602 kHz
OL :	153 – 279 kHz

FM:
Banda di trasmissione:
30 - 15 000 Hz

CD

Banda di trasmissione:
20 - 20 000 Hz

Pre-amp Out

4 canali: 4 V

Entrata AUX

Sensibilità in entrata:
1,2 V / 10 kΩ

Con riserva di apporto modifiche!

ITALIANO

Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer för service / Números de servicio / Número de serviço

	Tel.:	Fax:
Deutschland	0 18 05 00 02 25	0 51 21 49 40 02
Belgique / België	02.525. 54.44	02.525.54.48
France	014 010 70 07	014 010 73 20
Nederland	023 565 63 48	023 565 63 31
Great Britain	018 958 383 66	018 958 383 94
Ireland	(01) 4149400	(01) 4598830
Danmark	44 89 83 60	44 89 86 44
Sverige	08 750 15 00	08 750 18 10
Norge	66 81 70 00	66 81 71 57
Suomi	094 359 91	094 359 92 36
Österreich	01 610 39 0	01 610 39 391
Ελλάς	015 762 241	015 769 473
âeská republika	026 130 04 41	026 130 05 14
USA	800-266 25 28	708-681 71 88
Singapore	006 535 054 47	006 535 053 12
Slovensko	042 175 873 212	042 175 873 229

Blaupunkt-Werke GmbH
Bosch Gruppe

CE